MANUAL DE SEGURIDAD DEL OPERADOR

ZEPPELIN®
the power of the land

TIPO DE MÁQUINA:

ZANJADORA DE ORUGA 4T

SERIE: ES71539

IMPORTANTE:

LEA Y COMPRENDA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE INSTALAR Y USAR ESTA MÁQUINA.

www.zeppelinmaquinaria.es

ESMANES71539

INDICE:

1. INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD 4
2. CONDICIONES PREVISTAS DE UTILIZACIÓN DEL EQUIPO 11
3. INSTRUCCIONES DE USO 12
4. INDENTIFICACIÓN Y CARACTERÍSTICAS 17
5. TABLA DE SERVICIOS Y MANTENIMIENTOS 18
6. DESPIECE 19
7. POLÍTICA DE GARANTÍA 23

1. INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

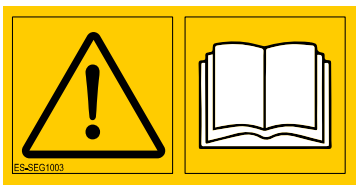
1.1 TENER EN CUENTA SIEMPRE

Lea atentamente y comprenda las instrucciones incluidas en este manual antes de usar la máquina. Acuda a la sección “Etiquetas de seguridad” y lea las instrucciones a que se refieren sobre la máquina.

No permita que nadie maneje esta máquina sin haber leído y comprendido totalmente este manual. Tampoco permita que maneje esta máquina quien no haya sido entrenado en lo que respecta a la seguridad.

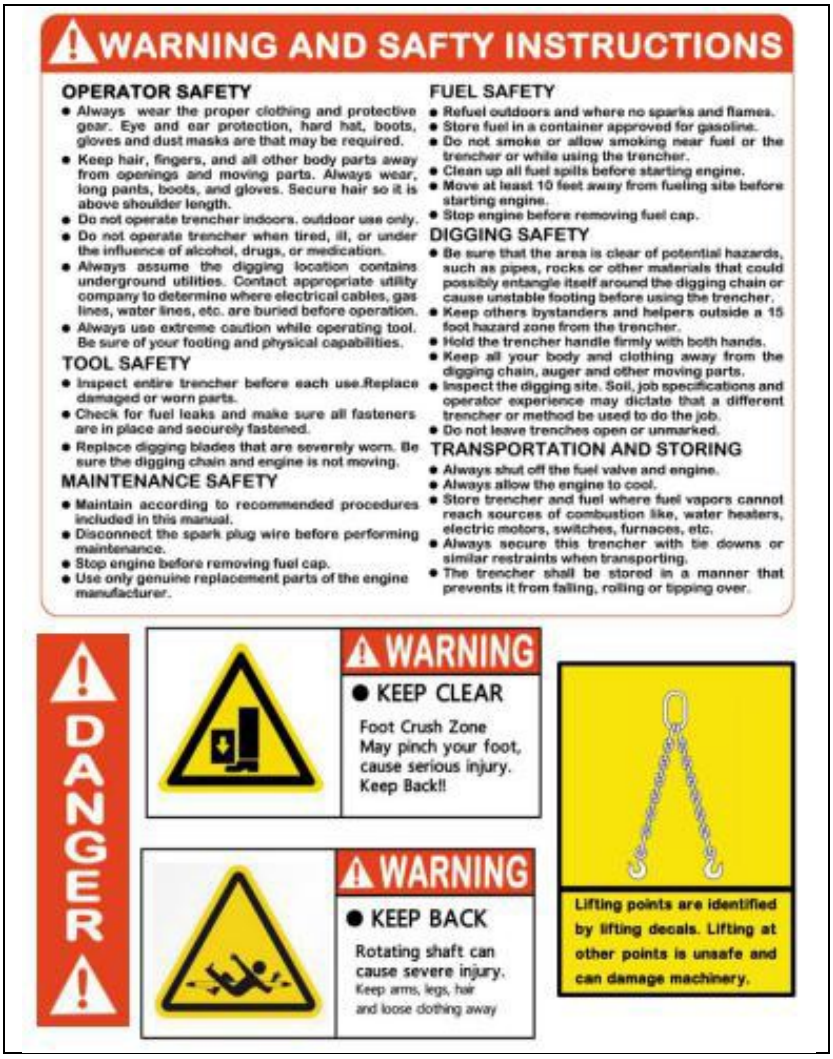
	El operario de familiarizarse con todas las funciones de la máquina.
	Manejar el apero solamente desde el asiento del conductor.
	Compruebe que las guardas y protecciones están en su lugar y aseguradas antes de operar con el apero.
	No deje la máquina desatendido con el motor encendido.
	Soltar la máquina en movimiento puede causar serios daños o la muerte.
	Mantener manos, pies, y ropa alejados de los componentes con movimiento.
	Llevar ropa ajustada para impedir que se enganche con las partes móviles.
	Vigilar tuberías, cables, tendidos eléctricos, arboles, etc., cuando use la máquina.
	Girar la máquina en exceso puede provocar que el apero choque con las ruedas. Y en consecuencia causar lesiones o daños en el equipamiento.
	En ningún momento monte pasajeros en la máquina.

EL MANUAL DE INSTRUCCIONES es parte integrante de la máquina y deberá acompañarla a lo largo de toda su vida útil.



1.2 IDENTIFICACIÓN DE LAS AREAS DE LA MÁQUINA A TENER EN CUENTA PARA SU USO CORRECTO.

En caso de pérdida o deterioro de estos indicadores de peligro debe sustituirlos pidiéndolos a su distribuidor o fabricante.



Las indicaciones de seguridad se detallan a continuación.

1.3 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Utilice la máquina, haga las revisiones periódicas y la intervención de mantenimiento de acuerdo con lo previsto en los reglamentos vigentes de seguridad.

La no observancia de los reglamentos o las precauciones de base acerca de la seguridad pueden causar accidentes durante el trabajo, el mantenimiento y la reparación de la máquina.

La zanjadora Zeppelin está diseñada para penetrar en el suelo a lo largo de una línea frontal de escavación, cualquier otra modalidad de uso debe ser explícitamente autorizada por la Compañía mediante documento escrito.

Cualquier modificación no autorizada en la máquina excluye la responsabilidad de la compañía.

	Zeppelin Maquinaria no se hace responsable de cualquier daño causado por un uso no previsto o inadecuado de la máquina.

La máquina debe ser utilizada solamente por personas autorizadas y entrenadas, que conocen los peligros potenciales. Si tiene cualquier pregunta, no dude en contactar uno de nuestros técnicos.

Las instrucciones descritas en este manual deben ser observadas cuidadosamente.

1.3.1 NORMAS DE SEGURIDAD Y PREVENCIÓN DE ACCIDENTES

Verifique cuidadosamente la máquina antes de encenderla

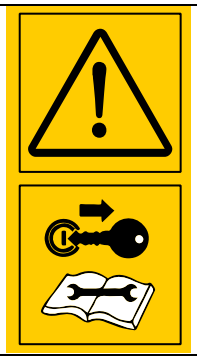
	Verifique cuidadosamente la máquina antes de encenderla.

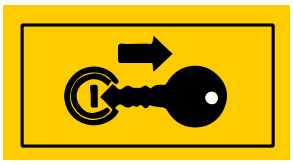
Zeppelin Maquinaria no puede prever todas las circunstancias posibles que pueden crear un peligro potencial. Las advertencias presentadas en este documento son por lo tanto no exhaustivas.

-Observe, al lado de las advertencias en contenedor de este manual, todas las reglamentaciones de seguridad general y de prevención de accidentes. No permita que trabaje la máquina o haga el mantenimiento hasta que las instrucciones hayan sido leídas y entendidas.

- Las señales aplicadas en la máquina dan una serie de indicaciones importantes: su observancia es útil para su seguridad.

- Asegúrese que los pictogramas de seguridad son legibles. Límpielos y eventualmente reemplácelos con nuevas etiquetas.

	**ADVERTENCIA** **Antes de usar la máquina Usted necesita conocer cada dispositivo, control y función, lea cuidadosamente el presente manual.**

	**ADVERTENCIA** **Antes de dejar la máquina y en cada operación de mantenimiento ponga el freno de mano, apague el motor y quite la llave de contacto**

	del panel de arranque.
	Antes de usar la máquina asegúrese de que en una distancia de 50 m no hay personas ni animales. **Señalice y limite la zona de trabajo.**

- El manual debe estar siempre en una distancia al alcance de la mano, permitiéndole verificar el ciclo operativo. Si el libro fuera extraviado o dañado puede solicitar una copia a Zeppelin Maquinaria.

- La máquina debe ser usada exclusivamente por personas autorizadas, formadas y entrenadas.

- La máquina está planificada para ser utilizada solamente por un operador.

- Se recomiendo que el operador no vista prendas que puedan ser causa de atrapamiento (mangas sin puños cerrados, cinturones, colgantes, pulseras, anillos).

El operador, durante el período de uso, mantenimiento, reparación, traslado o almacenamiento de la máquina, debe vestir con zapatos de prevención de accidentes, ropa de trabajo, guantes de seguridad y si necesario protectores auditivos anti-ruido. Mascara antipolvo. Gafas de protección.

- Durante su utilización de la máquina puede dar lugar a emisiones de partículas, en el caso de trabajar con suelo mojado.

	PELIGRO **Asumir siempre que la zona de trabajo contiene tuberías o líneas eléctricas. Contactar con las compañías de eléctricas, comunicación, gas y agua para consultar dónde están soterradas antes de ponerse a trabajar.**

- El motor de esta máquina emite gases sólo debe utilizarse en espacios abiertos y nunca en espacios cerrados.

	PELIGRO **Esta máquina emite gases tóxicos. No trabajar en lugares cerrados.**

- La máquina no debe permanecer sin vigilancia cuando haya arrancado.

- Verifique que la máquina no haya sido dañada durante el transporte y en ese caso avise inmediatamente a Zeppelin Maquinaria.

- Mantenga la máquina limpia de materiales extraños (artículos, herramientas, objetos varios) que podrían dañar el trabajo o el operador.

- Utilice la máquina con luz natural suficiente y, como alternativa, utilice el sistema de iluminación del tractor.

- Siempre extreme las precauciones mientras usa la máquina. Asegúrese de estar bien equilibrio y de tener unas condiciones físicas adecuadas. No opere la máquina enfermo, o bajo los efectos del alcohol, drogas, o medicamentos contraindicados para trabajos peligrosos.

- Cualquier cambio en esta máquina puede causar algunos problemas. En este caso el usuario será el único responsable por posibles accidentes.

SEGURIDAD PARA LA MÁQUINA

- Inspeccione por completo la máquina antes de cada uso. Reemplace los componentes dañados o desgastados.

- Compruebe posibles fugas de combustible y ajuste cualquier componente suelto.

- Reemplazar las cuchillas de excavación que esté seriamente desgastadas. Asegúrese que la cadena de excavación y el motor no están sueltos.

	¡PELIGRO! **Todas las cremalleras y los piñones deben engrasarse antes de cada uso.**

SEGURIDAD DURANTE EL MANTENIMIENTO

	ADVERTENCIA **Asegúrese que la zanjadora está completamente quieta antes de acercarse a la máquina.** **El uso prolongado de la máquina puede causar el calentamiento de la caja de engranajes, protección de correas. NO toque estos elementos durante e inmediatamente después del uso con el fin de evitar quemaduras. Dejar enfriar la máquina antes de manipularla.**	

- Observar todas las indicaciones de seguridad de la sección de mantenimiento.

- Desconecte la bujía antes de realizar ninguna operación de mantenimiento.

- Para el motor antes de retirar la tapa del depósito de combustible.

- Utilice exclusivamente las piezas de recambio originales de Zeppelin Maquinaria.

Zeppelin Maquinaria se considera libre de cualquier posible responsabilidad en el caso de:

- Uso inadecuado de la trituradora por personas no entrenadas;

- Seria carencia de mantenimiento previsto;

- Cambios o intervenciones no autorizados;

- Uso de piezas de recambio no originales;

- No observancia de las instrucciones total o parcial;

- No observancia de los estándares de seguridad comunes en el área de trabajo;

SEGURIDAD CON EL COMBUSTIBLE

	ADVERTENCIA **NO FUME CERCA DE LA MÁQUINA incluso cuando esta permanece apagada.** **No rellene o manipule el depósito de combustible con fuego, chispas o en cualquier ambiente inflamable como estufas de calor o aparatos eléctricos.**

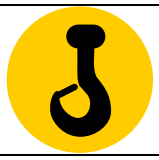
- Rellenar de combustible el depósito en exteriores sin chispas ni llamas.
- Almacenar el combustible en un depósito homologado para dicho uso.
- No fumar o permitir que se fume cerca del combustible o cerca de la máquina mientras trabaja.
- Limpiar cualquier derrame de combustible de la máquina antes de arrancar el motor.
- Para el motor antes de retirar la tapa del depósito de combustible.

SEGURIDAD DURANTE LA EXCAVACIÓN

	PELIGRO **Mantenga los pies y cualquier parte del cuerpo fuera de la zona de excavación. Puede sufrir serios daños personales.**
	PELIGRO **Dientes de excavación en movimiento pueden matarle o cortarle brazos o piernas. Manténgase alejado.**

- Antes de usar la máquina asegúrese de que el área está despejada de elementos potencialmente peligrosos, como tuberías, rocas o cualquier otro material que pueda enredarse en la cadena de excavación o causar desequilibrio.
- Aleje a cualquier observador o ayudante a más de 5 metros de la zona de trabajo de la máquina.
- Mantenga agarrada con firmeza la máquina con ambas manos.
- Mantener el cuerpo e indumentaria alejados de la cadena de excavación y sus barrenas y partes móviles.
- Inspeccionar antes de empezar el lugar de trabajo para comprobar cuál es el mejor método de trabajo. Las especificaciones de trabajo y la experiencia del operador debe indicarle cual es la mejor.
- No dejar la zanja abierta o sin indicar o limitar su paso.

	PELIGRO **Está absolutamente prohibido acercarse o el autotransporte de uno mismo o otras personas mientras la máquina está en movimiento.**

	**Los puntos de enganche están indicados. Realizar la elevación de la máquina en otros puntos puede ser peligroso y dañar la máquina.**

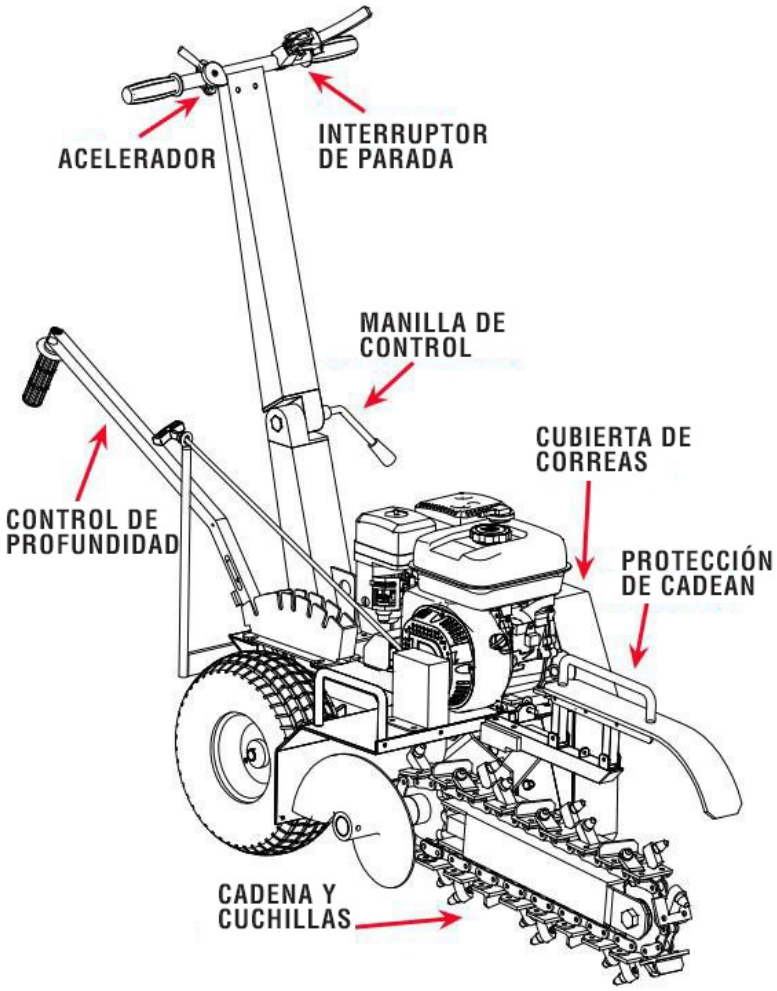
- Cerrar siempre el paso de combustible y apagar el motor.
- Dejar siempre que se enfríe el motor.
- Almacenar la zanjadora y el combustible donde los vapores de combustible alejados de calentadores, motores eléctricos, interruptores, hornos que puedan producir su combustión.
- Asegure la zanjadora con cinchas o correas para su transporte adecuado.
- La maquina debe ser almacenada previniendo caídas.

2. CONDICIONES PREVISTAS DE UTILIZACIÓN DEL EQUIPO.

TRITURADORAS

Esta máquina está diseñada únicamente para la construcción de canales para riego y cableado. Mediante la excavación en superficies de tierra de diferentes profundidades. No puede ser usada para otro propósito.

Familiarícese con los componentes y funcionamiento de la máquina antes de trabajar con ella.



¡ATENCIÓN!

Es su responsabilidad como operador de esta máquina conocer sus requerimientos, precauciones y peligros. Debe leer y entender toda la información contenida en este manual.

3. INSTRUCCIONES DE USO:

3.1 LA PUESTA EN SERVICIO

Compruebe que la máquina dispone de todos los componentes y no ha sufrido ningún desperfecto durante su transporte y mantenimiento. Si observa cualquier problema póngase en contacto con su distribuidor.

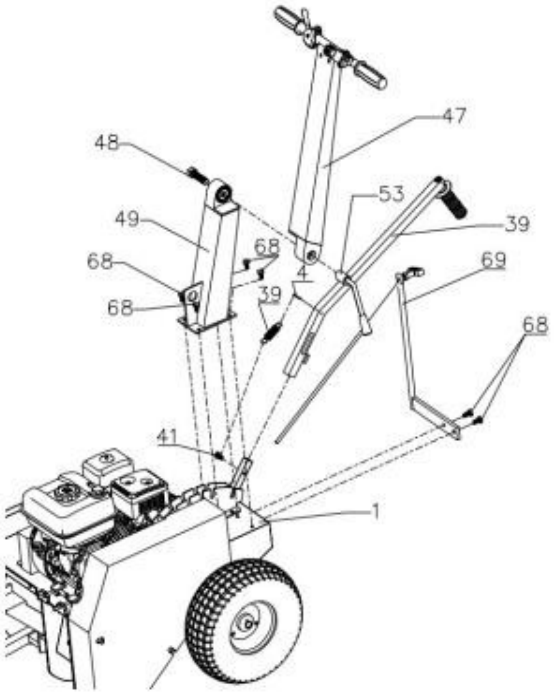
Lea este manual antes de realizar cualquier operación. Sea previsor en cuanto a la preparación del trabajo en cambo.

3.2 LA INSTALACIÓN Y ENSAMBLAJE.

Realice la instalación de la zanjadora y sus componentes en un terreno estable y nivelado. En caso de dudas consulte con su distribuidor o al fabricante.

PASO 1.

Ensamblaje del conjunto del manillar.

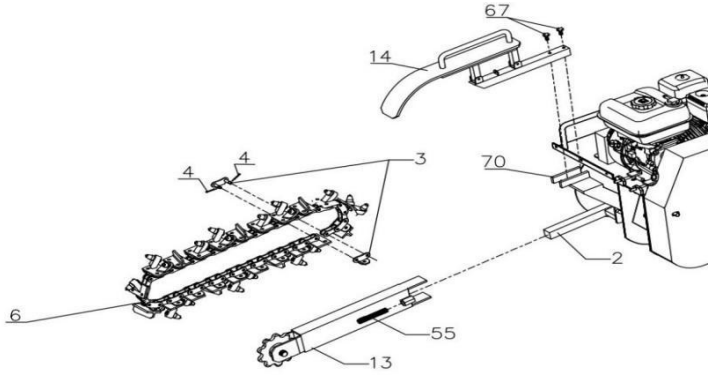


Nº	Descripción
1	Estructura principal (cuadro)
4	Pasador
39	Palanca de cambio y muelle
41	Tornillo M8
47	Manillar superior (volante)
48	Tornillo M16
49	Manillar inferior
53	Mando angular
67	Tornillos hexagonales M8*45
68	Tornillos hexagonales M8*20
69	Fijación del tirador de arranque.

a) Asegurar el mando inferior (49) a la estructura principal(1) firmemente.
b) Ensamblar el manillar superior (47) a el manillar inferior (49), asegurar firmemente ambos con los tornillos (48) y el mando angular(53).
c) Enganchar la palanca de cambio(39) a la derecha como se muestra en la figura unirla con el tornillo(41) y el muelle(39). Asegurar el otro lado del muelle con el pasador(4) y el brazo(39)
d) Enganchar la fijación (69) al cuadro principal (1) y asegurar firmemente con el tornillo (68). Colocar lentamente el tirador del motor en la fijación(69).

PASO 2.

Ensamblaje de conjunto de cuchillas.



Nº	Descripción
2	Eje de enganche del soporte de la la cadena.
3	Cierres de la cadena
4	Pasadores
6	Cadena
13	Adaptador soporte de la cadena.
14	Cubierta de la cadena
55	Tornillo M12
67	Tornillo hexagonal M8*45
70	Fijación del la cubierta de la cadena

a) Enganchar el adaptador de la cadena (13) a el eje de la cadena (2).
b) Colocar la cadena (6) alrededor del adaptador(13) y el eje(2), a continuación asegurar la cadena con los pasadores(4) y los cierres (3)
c) Asegurar el tornillo(55) hasta que la cadena permanezca suficientemente firme.
d) Colocar la cubierta de la cadena(14) a la fijación(70) y asegurar firmemente con el tornillo (67).

3.3 ARRANQUE

Asegúrese de que el control de profundidad está la posición 0 y mueva ambos mandos de parada a la posición “ON”(encendido). Mientras arranca debe colocarse siempre detrás de la zanjadora, alejado de la cadena. Siempre arrancar la máquina en el lugar de trabajo y permitiendo que el motor se caliente. Mientras la máquina esta avanzando comprobar que los controles están funcionando apropiadamente antes de trabajar.

ARRANCAR EL MOTOR MEDIANTE LOS SIGUIENTES PASOS.

1. Comprobar que la válvula de combustible está en la posición de “ON”

2. Mover el estrangulador de aceleración está en la posición “CHOKE” (solamente es necesario si el motor está frio).

3. Mover el mando de aceleración a la posición de “FAST” rápido.

4. Arranque con el tirador: Empuje el mango del interruptor de encendido y agarre el mango de arranque de retroceso y tire lentamente hasta notar resistencia. Dejar que a cuerda retroceda ligeramente y entonces estirar de rápidamente para arrancar el motor. Normalmente se necesitan uno o dos tirones para arrancar el motor.

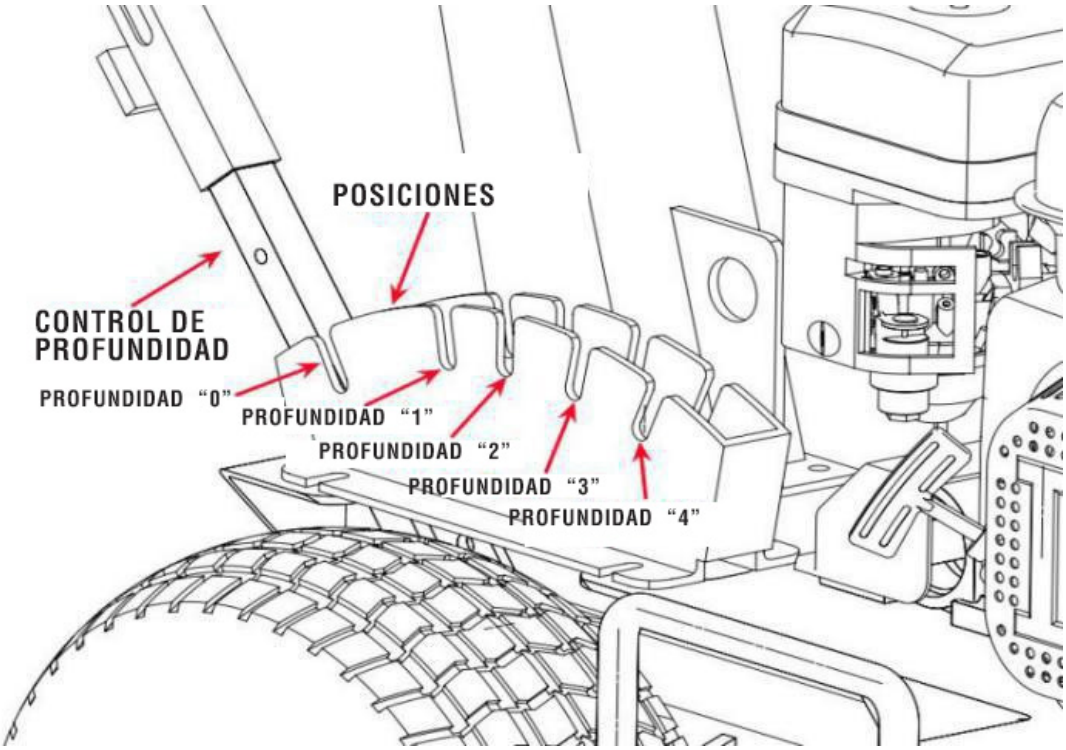
5. Arranque eléctrico: Girar y mantener la llave en la posición de arranque hasta que el motor se encienda y entonces dejar que vuelva a su posición.

6. Cuando el motor tenga un funcionamiento óptimo mover el control de estrangulación (si lo hizo con el motor en frio) lentamente volviendo a la posición “RUN” avance.

7. Si la zanjadora no está avanzando (motor frio), calentar el motor acelerando el motor a velocidad media durante 3 o 4 minutos, después avanzar el acelerador a la máxima velocidad.

3.4 FUNCIONAMIENTO (ZANJADO)

Asegúrese de que la cadena de la zanjadora no está girando cuando el motor está en punto muerto. Asegúrese de que el motor está apagado o en punto muerto antes de mover la zanjadora a la zona de trabajo.



POSICIÓN DE TRABAJO	MODELO 6.5	MODELO 15
Profundidad "0"	0mm	0mm
Profundidad "1"	150mm	200mm
Profundidad "2"	250mm	400mm
Profundidad "3"	340mm	600mm
Profundidad "4"	450mm	

Nota: Todas las profundidades son aproximadas. La profundidad puede variar con las condiciones del suelo y el tipo y estado de las cuchillas.

Además, las condiciones del suelo y la experiencia del operador pueden influir en el resultado de trabajo y la velocidad.

DESCRIPCIÓN GENERAL DE CÓMO REALIZAR LA ZANJA.

1. Con el motor encendido y control de profundidad y punto muerto en la posición "0", aplicar presión hacia abajo en el manillar para elevar la cadena de excavación.

2. Soltar el control de profundidad y lentamente mover hacia adelante a la muesca de profundidad deseada.

3. Aplicar presión hacia abajo en el manillar para que la cadena con esté en contacto con el suelo. Incrementar la velocidad del motor y aguantar el manillar con ambas manos. Lentamente liberar la presión sobre el manillar permitiendo que la cadena de excavadora penetre en el suelo hasta que se alcance la profundidad seleccionada.

4. Empujando de forma intermitente, avanzar de 10 a 15 cm. Relajar el empuje para ganar nuevamente la profundidad seleccionada.

5. Repetir la acción hasta que acabe el trabajo. El bloqueo de la rueda le ayudará en esta operación ayudando a mantener la zanja en posición hasta que se inicie el siguiente movimiento.

PARADA

Hay dos controles de parada en la zanjadora; uno en el manillar y el otro en el motor. Busque en el manual del motor la posición del mando de parada. El operador o usuario puede parar la zanjadora en cualquier momento ya sea poniendo el interruptor en la posición “OFF”. Ambos interruptores deben estar en “ON” antes de que el motor pueda ser arrancado.

Para parar el motor sigua los pasos:

1. Accione el interruptor de parada en el manillar.

2. Mover el mando de aceleración a punto muerto.

3. Motores con arranque manual: Poner el control de encendido en la posición “OFF” apagado.

4. Motores con arranque eléctrico: Poner la llave en posición “OFF”

CON BLOQUEOS

Si la cadena deja de moverse, bloqueándose, mientras escava, el motor se puede parar, retirar el barro o cualquier obstrucción que bloquee la cadena. Entonces volver a arrancar el motor y seguir trabajando con la zanjadora.

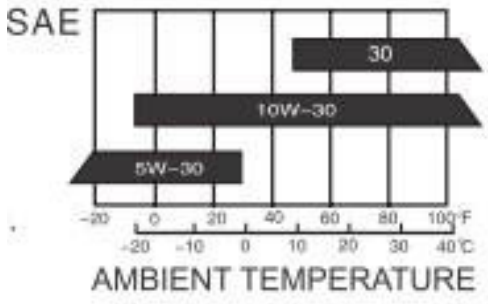
OPERACIONES DE SEGURIDAD

	¡PELIGRO! **Todas las cremalleras y los piñones deben engrasarse antes de cada uso.**

3.5 EL MANTENIMIENTO

Un mantenimiento regular es la mejor manera de asegurarse el mejor funcionamiento y una larga vida de su máquina.
Siga las instrucciones de seguridad del apartado inicial de seguridad sobre mantenimiento: Apagar el motor antes de cualquier operación. Quite la bujía, desconectar la batería(modelos con arranque eléctrico).
Use sólo recambios originales del fabricante para reemplazar los desgastados o rotos.
MANTENIMIENTO DEL MOTOR
Lea el manual del motor para realizar el mantenimiento. Revise filtros, juntas, estado de bujías y cualquier fuga de combustible.

LUBRICACIÓN
Es recomendable usar aceite de motor 4 velocidades de gasolina SF con calificación API o SAE10W-30(equivalente a la clase SG)



Todos los cojinetes van en unidades lubricadas para aguantar durante la vida de la máquina con un uso normal.

3.7 ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

Al finalizar la temporada de trabajo o si va a dejar durante un prolongado tiempo sin servicio la máquina, guarde en un lugar cerrado y seco la máquina. Es recomendable colocarlo en un

lugar donde no haya transito de otras máquinas. Sobre una plataforma como un palet o soporte estable sobre suelo a nivelado.

Evite dejar la máquina en un lugar de paso de otras máquinas para evitar golpes o accidentes.

Engrase las partes móviles para evitar oxidaciones. Apunte la fecha de almacenamiento en este libro de instrucciones y su estado. Así cuando vuelva a incorporarse a las labores sabrá si hace falta algún tipo de mantenimiento o ya se hizo en su momento.

3.8 PROBLEMAS Y CAUSAS

PROBLEMAS Y SINTOMAS	POSIBLES CAUSAS
El motor no quiere arrancar (Por favor, consulte el manual del motor para proceder específicamente)	• ¿Está el botón de encendido en la posición “ON”? • ¿Está la válvula de combustible abierta? • ¿Está usando gasolina limpia y nueva? Si la gasolina es vieja, cámbiela. Use un estabilizador de gasolina si la va a dejar durante más de 30 días. • ¿Está la bujía limpia y bien alineada? Si la bujía está sucia o rota, cámbiela. Si está engrasada, retírela, pase un paño limpio y seco por el agujero del motor y tire varias veces del cable de arranque para expulsar cualquier aceite del cilindro, limpie la bujía y vuelva a colocarla en dicho agujero.
Falta de potencia en el motor o no trabaja suavemente. (Por favor, consulte el manual del motor para proceder específicamente)	• Comprobar que el acelerador está en la posición de “Run” avanzar. • ¿Está el filtro de aire limpio? Si está sucio, cambiarlo siguiendo los procedimientos del manual del motor. • ¿Está la bujía limpia? Si la bujía está sucia o rota, cámbiela. Si está engrasada, retírela, pase un paño limpio y seco por el agujero del motor y tire varias veces del cable de arranque para expulsar cualquier aceite del cilindro, limpie la bujía y vuelva a colocarla en dicho agujero. • ¿Está usando gasolina limpia y nueva? Si la gasolina es vieja, cámbiela. Use un estabilizador de gasolina si la va a dejar durante más de 30 días. • ¿Tiene el motor un nivel adecuado de aceite limpio? Si está sucio, cámbielo siguiendo el procedimiento del manual del motor. • Comprobar el nivel de aceite y rellenar o liberar si es necesario.
Humo en el motor (Por favor, consulte el manual del motor para proceder específicamente)	• Comprobar el nivel de aceite y rellenar o liberar si es necesario. • Comprobar si el filtro del aire y limpiarlo o reemplazarlo si lo necesita. • Puede que esté usando un aceite no apto (demasiado ligero para la temperatura) Comprobar el manual del motor para usar el correcto. • Limpiar las aletas de refrigeración del motor si están demasiado sucias.

4. IDENTIFICACIÓN Y CARACTERÍSTICAS.

4.1 IDENTIFICACIÓN

Encontrará en chasis de cada máquina: la marca EC y una placa indicando la información acerca del constructor, el modelo y el número de serie, el año de construcción, y el peso.

Placa de Identificación EC

Ejemplo de placa de identificación.

4.2 CARACTERÍSTICAS

	MODELO 6.5	MODELO 15
MOTOR	5.5/6.5/7hp 4 TIEMPOS	13/13.5/15hp 4 TIEMPOS
COMBUSTIBLE	Gasolina	Gasolina
CAPACIDAD DE TRABAJO	60m/horas	60m/horas
ANCHO DE TRABAJO	100mm	100mm
PROFUNDIDAD DE TRABAJO	150,250,340,450mm	200,400,600mm
CUCHILLAS	21 aleación de carbono	27 aleación de carbono
LONGITUD DE CADENA	1600 mm	2000 mm
VELOCIAD MÁXIMA DE CADENA	550m/min	550m/min
RUEDA	145/7.0-6	145/7.0-6
ALTURA TOTAL	900 mm	1100mm
LARGO TOTAL	1760 mm	2100mm
ANCHO TOTAL	700mm	720mm
PESO	135kgs	185kgs

5. TABLA DE SERVICIOS Y MANTENIMIENTOS

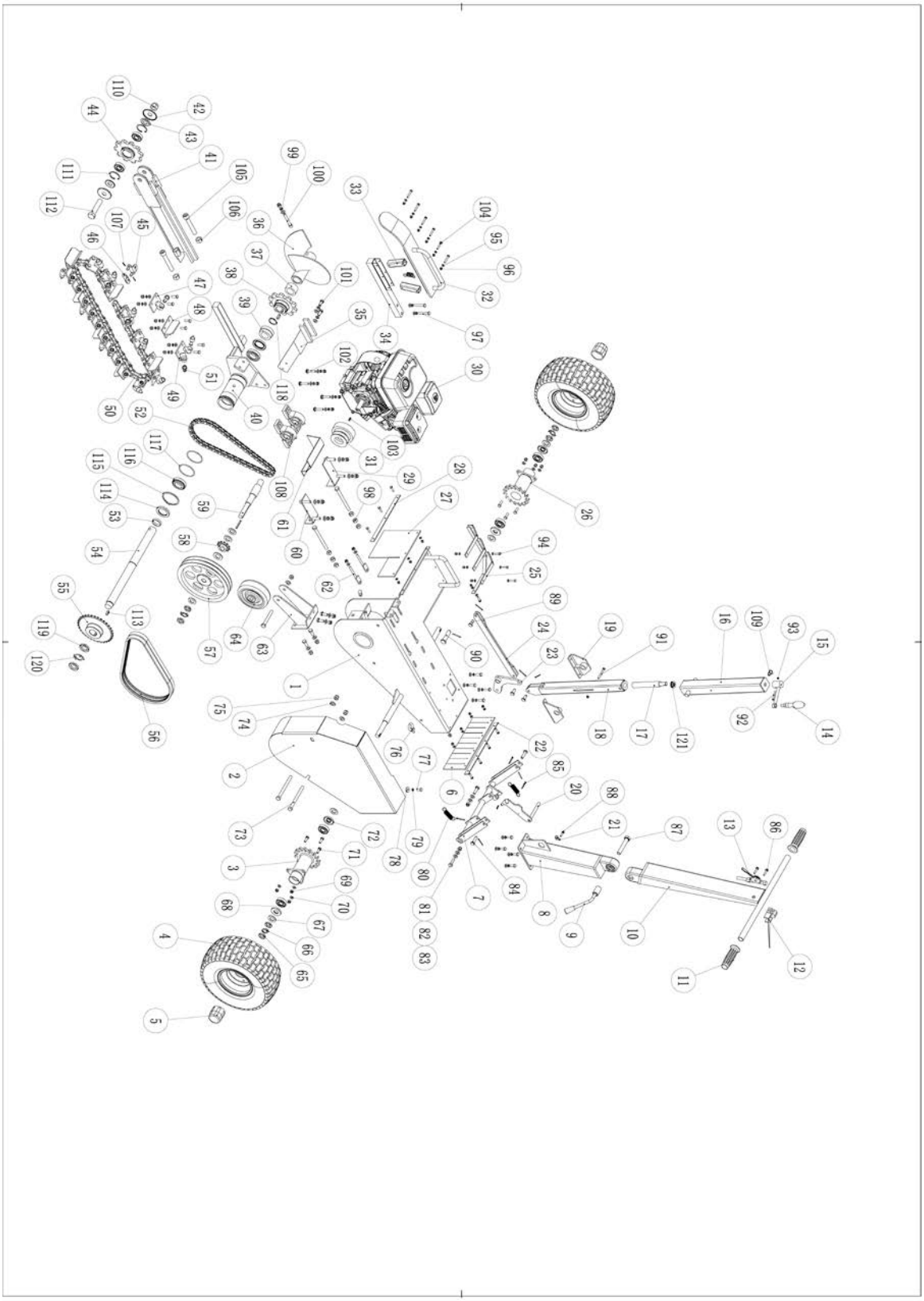
Siga un control de los mantenimientos periódicos de la máquina. Apunte cualquier reparación y cambio de piezas.

ELEMENTO	Revisión / tarea	Con cada uso	20 hrs (1er mes)	50hrs (2º mes)	100hrs (6º mes)	300hrs (Al año)
Aceite del motor	Nivel	X				
	Cambiar		X (1)		X	
Filtro del aire	Comprobar	X				
	Limpiar			X (3)		
	Reemplazar					X (4)
Vaso de sedimento	Limpiar				X	
Bujía	Comprobar/ Limpiar				X	
	Reemplazado					X
Ralentí	Comprobar/ Ajustar					X (2)
Holgura de la válvula	Comprobar/ Ajustar					X (2)
Filtro tanque de combustible	Comprobar/ Ajustar					X (2)
Cámara de combustión	Inspeccionar /Limpiar					X (2)
Tubos de combustible	Comprobar					X (2)
				Aceite motor		

ELEMENTO	Revisión / tarea	Con cada uso	20 hrs (1er mes)	50hrs (2º mes)	100hrs (6º mes)	300hrs (Al año)
Engrase del cojinete principal	Comprobar niveles	X				
Tensión de las fijaciones	Comprobar	X				
Limpieza de la máquina	Limpiar	X				
Embrague	Comprobar /Ajustar					X (2)
Correa de transmisión	Comprobar /Ajustar		X			
	Reemplazar					X (2)
Resto de componente y cables	Lubricar	X				X (2)

1 - Solo en el primer us.
2 - Debe llevarse a su distribuidor o un servicio técnico autorizado Zeppelin.
3 - Debe realizarse más veces en ambientes polvorientos.

6. DESPIECE



1	Chasis	1	ES71539A-001
2	Tapa-cubierta de la correa	1	ES71539A-002
3	Eje de la rueda izquierda	1	ES71539A-003
4	Rueda	2	ES71539A-004
5	Tapón de rodamiento.	2	ES71539A-005
6	Rejilla	1	ES71539A-006
7	Cuadro de parada	1	ES71539A-007
8	Mando inferior	1	ES71539A-008
9	Mando angular	1	ES71539A-009
10	Manillar superior	1	ES71539A-010
11	Mango del manillar	2	ES71539A-011
12	Mando accionamiento	1	ES71539A-012
13	Acelerador	1	ES71539A-013
14	Manivela	1	ES71539A-014
15	Eje manivela	1	ES71539A-015
16	Brazo elevador	1	ES71539A-016
17	Varilla de rosca	1	ES71539A-017
18	Brazo interior del elevador	1	ES71539A-018
19	Base del brazo elevador.	2	ES71539A-019
20	Controlador de nivel	1	ES71539A-020
21	Abrazadera del cable	1	ES71539A-021
22	Placa de montaje	1	ES71539A-022
23	Placa de rotación	1	ES71539A-023
24	Brazo elevador	1	ES71539A-024
25	Protector	1	ES71539A-025
26	Eje de la rueda derecha	1	ES71539A-026
27	Junta	1	ES71539A-027
28	Placa de montaje de goma	1	ES71539A-028
29	Placa de fijación derecha	1	ES71539A-029
30	Motor	1	ES71539A-030
31	Embrague	1	ES71539A-031
32	Cubierta de cadena	1	ES71539A-032
33	Soporte de la cubierta de la cadena	2	ES71539A-033
34	Brazo de conexión	1	ES71539A-034
35	Placa del brazo de conexión	1	ES71539A-035
36	Pala	1	ES71539A-036
37	Arbol de localización de cresta	1	ES71539A-037
38	Marcha atrás	1	ES71539A-038
39	Espaciador de brida de cojinete	1	ES71539A-039
40	Placa de eje de cadena	1	ES71539A-040
41	Adaptador de cadena	1	ES71539A-041
42	Tapa de engranaje	2	ES71539A-042

43	Espaciador de cadena	2	ES71539A-043
44	Engranaje delantero	1	ES71539A-044
45	Candado de cadena 1	1	ES71539A-045
46	Candado de cadena 2	1	ES71539A-046
47	Soporte de una sola hoja	7	ES71539A-047
48	Espada	7	ES71539A-048
49	Soporte de doble hoja	7	ES71539A-049
50	Cadena	1	ES71539A-050
51	Dientes de aleación.	21	ES71539A-051
52	Cadena de transmisión	1	ES71539A-052
53	Arbusto de localización	1	ES71539A-053
54	Eje de engranaje	1	ES71539A-054
55	Rueda de engranaje	1	ES71539A-055
56	Cinturón	2	ES71539A-056
57	Polea	1	ES71539A-057
58	Engranaje impulsor	1	ES71539A-058
59	Eje motriz	1	ES71539A-059
60	Placa de fijación izquierda	1	ES71539A-060
61	Tapa del cojinete	1	ES71539A-061
62	Componente del chasis	2	ES71539A-062
63	Asiento de montaje de rueda	1	ES71539A-063
64	Rueda de 6 "	1	ES71539A-064
65	Tuerca redonda M20x1,5	6	ES71539A-065
66	Arandela de tope de tuerca redonda 20	3	ES71539A-066
67	Arandela plana 20	8	ES71539A-067
68	6204 rodamiento	4	ES71539A-068
69	Contratuerca M8	53	ES71539A-069
70	Arandela plana 8	62	ES71539A-070
71	Perno hexagonal M8x25	52	ES71539A-071
72	Aceite mar 20x47	4	ES71539A-072
73	Perno hexagonal M12x130	4	ES71539A-073
74	Arandela plana 12	3	ES71539A-074
75	Contratuerca M12	3	ES71539A-075
76	Cáncamo M8	1	ES71539A-076
77	Perno hexagonal M8x20	5	ES71539A-077
78	Arandela plana 8	1	ES71539A-078
79	Arandela de resorte 8	57	ES71539A-079
80	Primavera	3	ES71539A-080
81	Perno hexagonal M10x35	2	ES71539A-081
82	Arandela plana 10	11	ES71539A-082

83	Contratuerca M10	9	ES71539A-083
84	Pin 10x40	2	ES71539A-084
85	Chaveta dividida 3.2x32	9	ES71539A-085
86	Perno hexagonal M6x30	1	ES71539A-086
87	Perno hexagonal M16x90	1	ES71539A-087
88	Perno hexagonal M8x30	1	ES71539A-088
89	Pin 10x26	3	ES71539A-089
90	Pin 16x65	1	ES71539A-090
91	Perno hexagonal M6x60	1	ES71539A-091
92	Perno hexagonal M5x40	1	ES71539A-092
93	Contratuerca M5	1	ES71539A-093
94	Perno hexagonal M6x25	11	ES71539A-094
95	Arandela plana 6	21	ES71539A-095
96	Contratuerca M6	17	ES71539A-096
97	Perno hexagonal M8x55	2	ES71539A-097
98	Tuerca hexagonal M10	6	ES71539A-098
99	Arandela de resorte 10	6	ES71539A-099
100	Perno de cabeza hueca hexagonal M10x70	1	ES71539A-100
101	Perno hexagonal M10x25	6	ES71539A-101
102	Perno de carro M8x45	4	ES71539A-102
103	Llave plana 5x5	1	ES71539A-103
104	Perno hexagonal M6x40	6	ES71539A-104
105	Perno de cabeza hueca hexagonal M16x100	2	ES71539A-105
106	Tuerca hexagonal M16	2	ES71539A-106
107	Chaveta dividida 1.6x18	2	ES71539A-107
108	Rodamiento UCP205	2	ES71539A-108
109	Copa libricadora M10x1	2	ES71539A-109
110	Contratuerca M20	1	ES71539A-110
111	Arandela de resorte 47	2	ES71539A-111
112	Perno hexagonal M20x90	1	ES71539A-112
113	Llave plana 8x7	2	ES71539A-113
114	Sello de aceite 42x62	2	ES71539A-114
115	Arandela de resorte 75	1	ES71539A-115
116	Teniendo 32007	2	ES71539A-116
117	Junta de estanqueidad 69x3,55	2	ES71539A-117
118	Arandela de resorte 35	1	ES71539A-118
119	Tuerca redonda 30x1,5	2	ES71539A-119
120	Arandela de seguridad 30	1	ES71539A-120
121	Cojinete 51102	1	ES71539A-121

7. POLÍTICA DE GARANTÍA.

Todas nuestras máquinas están garantizadas por defectos de fabricación por doce (12) meses a partir del momento de la entrega. La sustitución durante la garantía está subordinada a la restitución de las piezas averiadas.

Para cualquier tema de reclamación en el período establecido, se deberá cumplimentar el archivo correspondiente de reclamación disponible en la página web www.amasoluciones.com, más la factura de compra del producto.

la garantía quedará anulada cuando se cumpla cualquiera de los siguientes casos:

· Cuando se demuestre un mal funcionamiento imputable a causa de un error humano, o negligencia del usuario

de la máquina.

· Cuando se ultrapase el límite de uso de la máquina, ya sea por presión, caudal, peso, o revoluciones de la toma

de fuerza.

· Cuando durante las reparaciones se utilice piezas no originales de ZEPPELIN o que realice cualquier operación

de mantenimiento o reparación en un servicio técnico no autorizado por ZEPPELIN.

ZEPPELIN

www.zeppelinmaquinaria.es